

TILTØK

Aglow, Tórshavn
Fundur verður í hølunum hjá Frelsunarherinum leygarkvöldið 6. november kl. 19.30, allar kvinnur eru vælkomnar. Tórhild Bjarkhamar og Inga Hansen luttaka við vitnisburði og sangi.

Filadelfia
Landavegur 22
Í dag einki ungdomsmoti í morgin kl. 17 Landsbøn. Sunnudagin kl. 11 Morgunmøti v/ Tummas Jacobsen, kl. 11.50 Sunnudagsskúli og ABC v/ Onnu Guttesen, evnið er: Umsorgan í, partur, kl. 18 moti við húsbólki hjá Jens og Malenu Meitilberg. Mánadagin kl. 20 Bonar-skúlin. Um tær torvar persónliga samrøðu og/ella forbøn ring 211067. *www.filadelfia.fo*

Katólška kirkjan
Hvønn gerandisdag kl. 17.30 Messa í Kerit. Hósdag kl. 20 Taizé-kvöld (bonarstund við sálmasangi úr Taize) í bonarrúminum hjá Franciskanasystrunum, Varðagøta 16. Leygardag kl. 11.30 Messa í Kerit. Sunnudag kl. 11 Hámissa/ Finn Arvé prestur í Mariu-kirkjuni. Áftaná verður kirkjukaffi. Sunnudagsskúli kl. 14.

Frelsunarherurin, Tórshavn
Sunnudag kl. 11 Møti, kl. 14 Sunnudagsskúli, kl. 18 Møti har filmurin »Ljós á gotu minni« verður vistur. Filmurin lýsir arbeiði Frelsunarhersins millum heimleys og rúsnýtarar í Oslo. Arbeitt verður út frá »Fýrlyskorpset« har Erna og Njál starvast. Øll vælkomín. Mánadagin kl. 17 Skóta-fundir.

Livdin
í Hoyvik skúla
Sunnumorgunin kl. 10.30 Familjumøti og kl. 12 tilbíðjanarmøti. Barnaansing er fyri børn undir skúlaaldur á báðum mótunum. Drekkamunnur er millum motini. Sunnudagsskúlin er kl. 12. *www.livdin.fo*

Hebron, Argir
Sunnudagin kl. 10.30 Morgunmøti og samstundis barnaansing. Kl. 11.30 Samvera við drekkamunni, kl. 12 Sunnudagsskúli og kl. 12 verður eisini møti, Jákup Jacobsen frá Livdini í Hoyvik talar. *www.hebron.fo*

Meinigheitshúsið
Fríggjadagin kl. 19.30-21.30 Juniorhugni, frá 5. flokki. Sunnudagin kl. 14 Sunnudagsskúli, kl. 18 Møti – tøy ungu skipa fyri.

Meinigheitin í Hoyvik uppi á Brekku 3
Í kvöld kl. 20 After Eight. Sunnudagin kl. 14 Familjugudstænasta. Mikukvöldið kl. 20 Meinigheitsfundur. Mikumorgun kl. 7 Bøn.

Frá Ebenezer
Fríggjadag kl. 20 Teen-Night. Sunnudag kl. 10 Breyðbróting, kl. 12 Sunnudagsskúli, kl. 18 Evangel. møti. Mánadag kl. 17 Kvinnur koma saman til bøn í Sloans húsi.

Øll eru vælkomín. *www.ebenezer.fo*

Missionshúsið við Landavegin
Sunnudagin kl. 14 Sunnudagsskúli í Býlingshúsinum 'a Norðasta Horni, kl. 18 Møti í Missiónshúsinum v/ Øssur Kjølbro.

Tórshavnar Hvítu-sunnusamkoma
Yviri við Strond
Sunnudagin kl. 11.00: Morgunmøti og kl. 18.00: Evangelískt møti, Marner við Skipa og Jan Joensen og onnur luttaka. Øll eru vælkomín.

Saron, Vestmanna
Sunnudagin kl. 11 Morgunmøti v/ breyðbróting. Hósdagin kl. 20 Ungdomsmøti. Verið hjartaliga vælkomín í Saron.

Vestmanna miðsiðshús
Sunnudagin kl. 15 Familjugudstænasta við Ingu Poulsen Dam, presti, o.ø., talvan gongur til frama fyri arbeiðið millum gøtubørn í Kiev.

Hugnaløta
Leygarkvöldið kl. 20.00 verður hugnaløta við sangi og vitnisburði í felagshølinum hjá Hæddini, Saltangará. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Keldan, Skálafirði
Leygarkvöldið kl. 21 Awake við Jastrid Høj. Sunnudagin kl. 17 Møti við Tummas Jacobsen, Lee Hjaltalin syngur. (Nátturði, øll taka við). Barnamøti. 17. Mánakvöldið 8. nov. kl. 21. Felags Bonarmøti við lovsangi. Vælkomín í Kelduna. *www.keldan.fo*

Thabor, Fuglafjørður
Leygarkvöldið kl. 21 Ungdomsmoti. Sunnudagin kl. 14.30 Sunnudagsskúli á Kambsdali og í Thabor. Barnakórið venur kl. 15.15 og møti er kl. 18.

Lívsins Orð, Saltangará
Sunnudagin kl. 17 Møti. Mánadagin kl. 20 Ungdomsmøti.

Bygdarhúsið í Tjørnuvik
Møtini eru hvørt gerandiskvöld kl. 20. Sunnukvöldið kl. 19. Fríggjakvöldið: Niels Jacobsen Nielsen talar, Gittit syngja. Leygarkvöldið: Sylverius Jacobsen talar, Jóhanna Hallgerð og Marita syngja. Sunnudagur: kl. 12 Guds-tænasta við altarg., Mogens T. Christensen, kl. 15 Familjumøti við Turið og Snorra Brend, kl. 19 Sigfred Johannessen talar, Magda og Maibrítt syngja. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Missionshúsið í Leirvík
Sunnudagin kl. 18 Sang- og vitnimøti, kl. 21 Ungdomsmøti. Mikukvöldið kl. 20 Bibliutími.

KFUM og K, Klaksvík
Fríggjakvöldið kl. 22 Opíð hús. Sunnudagin kl. 14 Sunnudagsskúli, kl. 17.30 Bonarmøti, kl. 18 Møti v/ Torstein Johannessen, kl. 21 Ung-

domsmøti. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Getsemane, Klaksvík
Fríggjakvöldið kl. 20.30 Ungdomsmøti, Sunnudagin kl. 18 Møti. Tú ert hjartaliga vælkomín.

Soli Deo Gloria
Sunnudagin kl. 10 Morgunmøti, kl. 14 Sunnudagsskúli, kl. 18 Møti.

Betesda, Norðoyggjar
Sunnudagin kl. 11 Minnismáltíð Harrans, kl. 12.30 Sunnudagsskúli, kl. 18 Evangel. fundur. Mánadag kl. 20 Bonarfundur. Mikudag kl. 20 Uppbyggingarfundur. Hósdag kl. 21 Ungdomsfundur.

Missionshúsið á Viðareiði
Leygarkvöldið kl. 21 Ungdomsmøti við Gimma Olsen og ung úr KFUM. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Missionshúsið í Skopun
Sunnudagin kl. 14 Sunnudagsskúli, kl. 17.30 Bøn- og lovsangsløta, kl. 18 Møti. Mánadagin kl. 17 Barna-arbeiði 1.-6.fl., kl. 19 ungdomsarbeiði 7. fl. og eldri. Øll eru hjartaliga vælkomín. **Í samband við á húsíð verður 50 ár 14. nov. verður føðingardagshald hildið í Samljóð í døgnum 12.-14. nov.**

Missionshúsið á Tvøroyri
Vegna 100 ára hald í Vági verður einin sunnudagsskúli og einki moti sunnudagin.

Aglow, Vágur
Møti verður leygarkvöldið kl. 20 í Missionshúsinum í Sør-vági. Tummas Jacobsen talar.

Frelsunarherurin, Vágur
Sunnudagin kl. 14 Sunnudagsskúli, kl. 17.30 Bonarmøti, kl. 18 Evangel. møti, Niels Hammer talar. Mánadagin kl. 20 Bíbilitími v/ Eingrim Holm – 1. Jóhs. br. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Bethel, Vágur
Ungdomsmøti/bibliutími verður í kvöld kl.20.30. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Evangeliskur fundur í Álborg
Leygarkvöldið 6. nov. kl. 19 Evangel. fundur í Daghammerskjolds gade 2, Álborg. Talarar: Brøður úr Malta Hirtshals og onnur við. Eftir fundin bjóða vit kaffi. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Tilhaldið í Tórsøgøtu 21, tlf. 316491
Opíð er mánadag 10.00-18.00. Týsdag-fríggjadag kl. 10.00-17.00. Drekkamunnur er at fáa hvønn dag, eins og bløðini eru til taks. *Mánadagin 1. november* kl. 10-10.30 Fimleikur, Sonja Danielsen kl. 10.30-17 Vit hugsa um jólini kl. 14-17 Kortspæl, telving, landastrok, bobbspæl, dart og onnur spøl. Møguleiki er at koma sum gestur til døgurðan miku- og fríggjadagin. Tilm. tlf. 316491 *Týsdagin 2. november* kl. 10.00–11.30: Vit syngja.

Óli Vang. Øll eru hjartaliga vælkomín kl. 15.00: **Frálæra í nýtslu av gongustavum**, Marita Tórsheim, fysioterapeutur *Mikudagin 3. november* kl. 10.00–13.00: Matgerð. Anne Grethe Harlou kl. 12.00: Døgurði kl. 15.00-17.00 **Ágrýtin og gamal. Orðaskiftið við komandi býráðspolitikarar undir heitinum: »Vegamót har áriini hittast«** kl. 17.00–21.00: Opíð hús *Hósdagin 4. november* kl. 10.00–10.30: Fimleikur, Sonja Danielsen kl. 11.00–11.45: Eingilskt taluprát, Ásmundur Johannesen kl. 14.00–17.00: Telduprát kl. 14.00–16.00: Boccia í kjallaranum *Fríggjadagin 5. november* kl. 10.00–13.30: Matgerð, Anne Grethe Harlou kl. 12.00: Døgurði kl. 13.00–17.00: Opíð hús.

Tað er altíð ein krókur í Til-haldinum – um tygum ikki fáast við nakað trív. Vit ynskja at øll skulu kenna seg vælkomín.

Eldrahugni á Tvøroyri
Er á kafeteria í hollini í Trongisvági hvønn onsdag í *ólikavíku* frá kl. 15.00 til 18.00. Bílur fæst til staðið við at ringja 371069 eftir kl. 13.

Tilhaldið Hugnin í Sandoy
er opið mánadag og mikudag frá kl. 14 til 17. Báðar dagarnar er drekkamuður at fáa. Bløðini eru eisini til taks. Øll eru hjartaliga vælkomín.

Dagtilhaldið Fløvi
– í kvinnufelagshúsinum á Glyvrum. Tlf. 448279. Allir pensionistar eru hjartaliga vælkomnir. Opíð mánadag til fríggjadag kl. 15-18. *Mánadagin 1. november* Alla halgannadag er stongt *Týsdagin 2. november:* Hugnaløta við burturluting. *Mikudagin 3. november:* Vit fúa vitjan av lokalum valevnum til kommunuvali *Hósdagin 4. november:* Myndaveving fyri áhugað v/ Rannvu Gøte. *Fríggjadagin 5. november:* OPÍÐ HÚS.

Hvønn dag ein góður drekkamuður at fáa. Bløðini eru altíð til taks. Somuleiðis kort og spøl. Tú ert vælkomín at hava titt egna handarbeiði við. Andakt verður lisin hvønn dag.

Evangeliska Røddin, Odense
Føroyska sendingin frá Odense Radio hoyrist hvønn mikudag kl. 16.40, danska tíð, á FM 107,1 MHz.

Ørkin í Reykjavík
Møti hvørt sunnukvöldið kl. 20.30. Leygarkvöldið 6. nov.: Hugnakvöld v/ Bjarna Bæk, dómprósti. Sunnudagin 7. nov. kl. 15.00: Gudstænasta í Háteigskirkju v/ Bjarna Bæk, dómprósti. Áftaná verður kaffi á Ørkini.

Malta, Hirtshals
Sunnudag: Kl. 11: Breyðbróting. Kl. 18: Evangeliskur fundur. Mikukvöld kl. 20: Bonar- og uppbyggingarmøti.

Øll eru hjartaliga vælkomín til hesi møti. Eftir fundirnar bjóða vit ein drekkamunn.

Eliaskirkjan
Møti er hvørt leygarkvöldið kl. 19 í kjallaranum í Eliaskirkjuni á Vesterbro Torv, Vesterbrogade 49. Inngongd undir stóru trappuni. 5 min. at ganga frá Hovedbanegården, 2 min. frá Føroyahúsinum. Bussarnir 1, 6, 14, 16, 28 og 550S steðga nærhendis. Sunnudagsskúli er í Eliaskirkjuni hvønn sunnudag kl. 14 í kjallaranum og kl. 11 í barnarúminum á Oyrasunds-kollegiinum, Dalslandsgade 8 á Amager. Øll eru vælkomín. Nærri fæst at vita frá Atla Rasmussen, tlf. 32969995 ella Róa Rasmussen tlf. 32886480. E-mail: ek_fo@get2net.dk

Dagtilhaldið í Vági
er hvønn týsdag og tórsdag frá kl. 15 til 18. Øll eru vælkomín.

Vágs Pensionistafelag
Vágs Pensionistafelag – felagið fyri pensionistar í Suðuroyar sunnaru helvt – hevur limafund kl. 19.00 hvønn seinasta mánadag í hvørjum mánaða. Ymiskt áhugavert er á hvørjum fundi, har tú eisini fært drekkamunn við bollum og køkum. Fundirnir verða hildnir í hugnaligu hølunum hjá Vágs Matmøðrafelag. Allir pensionistar og øll oman fyri 60 ár eru vælkomín.

Spælistovan í meinigheitshúsinum
er opin mána-, týs- og hósdag kl. 9-12 fyri foreldur við bornum, sum ikki hava ansing.

Reyði Krossur Føroya
Sorgarlinjan svarar mánadag, mikudag og fríggjadag kl. 19.00-21.00 á tlf. 319630. Kennir tú føroying í Keypmannahavn, ið hevur tørv á vitjan ert tú vælkomín at seta teg í samband við Reyða Kross Føroya, Bryggjubakki 10, 100 Tórsh. tlf. 319630/61 655400.

AA-fundir í Havn Tinghúsvegur 37
Mánadag: kl. 20.00–21.00 Týsdag: kl. 20.00–21.00 Stóri bókafundur Mikudag: kl. 20.00–21.00 Stiga- og síðafundur Hósdag: kl. 20.00–21.00 Fríggjadag: kl. 20.00–21.00 og kl. 22.30–23.30 Leygardag: Opin fundur kl. 09-10, kl. 17.00–18.00 og kl. 22.30-23.30 Sunnudag: kl. 11.00–12.00. Heimasíða: http://heima.olivant.fo/~aa-fo/

Føroya Heimavirkisfelag
Postadressa: J. Paturssonargøta 24, 100 Tórshavn. Formaður: Óluva Vilhelmsen. T-postur: *thf@craft.fo* Heimasíða: *www.craft.fo* Tlf. 322686 / 319629

NA (Anonymir narkomanar)
Tinghúsvegur 37 NA-Fundur hvørt sunnukvöld kl. 20.00 til 21.00 á Tinghúsvegnum 37.

Al-Anon
Fundur fyri avvarðandi at

alkoholikarum er hvørt hós-kvöld kl. 20 og sunnudag kl. 17. Siðsta sunnudag í mánaðinum er opin speakarafundur í Al-Anon, Tinghúsvegur 37.

AA-fundur í Eysturoy
Á Toftum hvønn týsdag kl. 20 í húsinum norðanfyri skúlan. Á Glyvrum hvønn fríggjadag kl. 20 í Hvitaskúla. (gamla læraraibúðin).

AA-fundir í Vágum
Í gamla skúla í Sandavági hvørt hós-kvöld kl. 19.00 og sunnudag kl. 16.00 (á loftinum, inngongd norðanfyri).

Al-Anon í Vágum
Fundur fyri avvarðandi hjá alkoholikarum er hvørt týs-kvöld kl. 19.30 í Gamla skúla í Sandavági.

AA í Vági
AA fundir verða í Undirhúsinum onsdag og leygardag kl. 19.00.

AA-Suðuroy
AA-fundirnir í gomlu lækna-miðstöðini á Tvøroyri eru fríggjakvöld kl. 19 og sunnudag kl. 15. Hvønn sunnudag siðst í mánaðinum – opin fundur kl. 15.

Blái Krossur – Glyvrar
bjóðar til eftirviðgerðarfund hvørt mánakvöld kl. 19 í hølunum hjá Bláa Krossi á Glyvrum.

Blái Krossur – Eiði
bjóðar til eftirviðgerð í Losjuni á Eiði annaðhvørt týs-kvöld kl. 20. Meira fæst at vita á tlf. 315575.

Fyribyrtingarráðið
Argjaboðagøta 7 - 160 Argir postúm 135 - 110 Tórshavn tlf. 315155 - fax 320272 Teldupostadr.: *fyribyrg@fyribyrg.fo* heimasíða: *fyribyrg.fo*

Náttarravnarnir í Tórshavn
Tin stuðul ger mun! Blív limur ella gang ein royndartúr. Ringið: Ella 316261, Tone 261165, Hans Jákup 778170, Guðrið 314607. Arni 222552

Lymfødemfelagið
Box 2113, FO 165 Argir
Felagið hevur ikki fasta skrivstovutíð. Samband fæst við felagið á tlf. 448454, Fia í Túni, ella tlf. 313424, Arnhild Johannesen.

Heilafelagið
Íslandsvegur 10 • tlf. 317373 T-post: *heilaf@post.olivant.fo* Nærri upplýsingar, eisini við ráðgeving, finst á heimasíðuni: *www.mbf.fo* undir »Um MBF«.

Parkinsonfelagið
MBF-húsið, Íslandsvegur 10C
Felagið hevur ikki fasta skrivstovutíð, men samband fæst við felagið hjá Kristinu, tlf. 317317.

Føroyskir fiskimenn uttanlands
tlf. 21 04 95. Felagið fyri føroyskar fiskimenn í Canada, Svøríki, Danmark, Íslandi og Noregi. Limagjald 200 kr. um árið. Postgíro 57894. Fø. Sparikassi 442027-8.



Leygardagur kl. 19.05

Á Quiztinum

Á Quiztinum er spurnarkapping, har ymisk kend fólκ manna teir báðar bólkarnar, sum eru í hvørjari sending. Spurningarnir snúgva seg um bæði føroysk og útlendsk viðurskifti, eitt nú skipasøgu, tónleik, nútíðarsøgu, árstøl, ítrótt, umframt nakrar øðrvísi avbjóðingar. Á Quizti-

Morgunlestrar 8.–13. november
<i>Jenny Lydersen í Havn lesur</i>
Sálmár:
Mánadagin 8. november: nr. 73 Kæri Jesus, eg vil biða
Týsdagin 9. november: nr. 392 Tá krossur nívir, heita bønir
nr. 391 Minst til at biða faðirvár
Mikudagin 10. november: nr. 71 Veit, Jesus, mær
Hósdagin 11. november: nr. 79 Eitt navn á fold av øllum ber
nr. 80 Lat titt dýrabara navn
Fríggjadagin 12. novemb.: nr. 411 Bønin er min himmalstigi
nr. 412 Har trúgv á Guð er til
Leygardagin 13. novemb.: nr. 1 Harra Guð, titt dýra navn og æra
nr. 357 Guð, tú tin akur má signa og verja

Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum

GJALDOYRAKURSIR

<i>Gjaldoyrakursir settir av danska Tjodbankanum</i>			Últime okt. 2004
USA	Dollarar	585,0400	583,5400
Bretland	Pund	1074,7400	1068,4400
Svøríki	Króna	82,2000	82,1000
Noreg	Króna	90,8900	91,2400
Sveits	Frankur	485,2700	485,8200
Ísland	Króna	8,4700	8,4500
Kanada	Dollari	477,7200	478,1000
Japan	Yen	5,4989	5,5003
	Evra	743,2900	743,2600
 FØROYA SPARIKASSI			



num hesuferð fara Sjúrður Skaale og Jákup Veyhe at dystast móti Angelu Petersen og Kára Sólstein.

Gunnar Nolsøe leggur til rættis, og Tróndur Djurhuus er dómari.

Hósdagur kl. 19.00

Tilvera: Tungutala

Samrøða við Tummas Jacobsen. Vit tosa við hann um tungutala. Sagt verður, at tað at tosa í tungum er tin bøn við Guð. Heilagi Andin virkar í menniskjanum. Men fyri flest menniskju er hetta óskiljandi orð og ilt er at skilja, hvat tað er. Í sendingini hoyra vit fólκ biða og syngja í tungum.

Vika 45 – 30. novemb. Vinnaratol: 01 - 05 - 06 - 11 - 13 - 14
Eykatal: 02 - 16
Supertal hesa vikuna: 04
6 vinnaratol: 820.444,- kr.
5 vinnarat. + eykatal 34.113,- kr.
5 vinnaratol: 1.928,- kr.
4 vinnaratol: 77,- kr.
3 vinnaratol: 30,- kr.
Socialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum

KROSSORÐ

395	SKYLD- MAÐUR	MAÐUR	ANTONOV	HOND	LITUR	RUSSARI	EDD	NORSKUR BYUR	IRAN	PLANTA	GUL	ST	MARSTAL	FAR !!	GALWAY	AT- FINNING
STAÐA- NAVN	1															
STÖK					GRAMM TYSKUR BYUR		TROLARI RIDDARI		2				BETA KALIUM		TONS FISKUR	
HJÁLJÓI			ØL KVINNA					FYRR- VERANDI	REIÐARI STREYM- UR			HÁLV- OYGGJ KVINNA				3
METUR		ONSHORE -HAVN MAÐUR								4	KALIUM		SINNA- LAG MUSICAL			
LOGAN							STÓRT NUMMAR HEYK				SPANIA	SETA SEG BILUR				
NÝ				ALFA LAG		ILL- VEÐURS- LIGT	5	FARVU	BYUR Í ARMENIA TILGERA							ÍLAT
MELDA				6	"DALUR" NATRIUM						SKOTI			FRÁ ÓSKIL		
NAVN- HATTUR												SKIVA	HÓAST	7		ABER- DEEN ÍSLAND
NITRO- GEN		PERSIA GRIKKISK OYGGJ					SÝSLU- MERKI OXYGEN				KOL ØSA		GENTA SPIRITU- ELT			
RÚS- EVNI				NOKTAN	TÓNI URAN		8	OPERA UN						TRÆ TVILJÓI		
GONGU- STJÖRNA							SVÁVUL KATUM		LITUR EISINI NEYNDUR		BOYGGJ					ITALIA KARTONG
GUDUR			SPANIA ALFA		IKKI FRAMMAN		9				TÝSK- LAND SVØRIKI		ÓLAVS- SØKA (NORSK)	POST SCRIPTUM		
	MAÐUR CARBON				MISTER KÓS			NAVN REAUMUR							TÍÐINDA- STOVA	
KLASSI (STYTT.)			TIN	MIKLI EGO		10				GRIKK BÓKST	VREIÐI ISAFJÖRÐ- UR	11				
FRONSK A					OXYGEN	URAN 1000		"KÆRA" (SPONSK) VOKALUR							HJÁLJÓI REX	
SKYLD- KONAN														12		